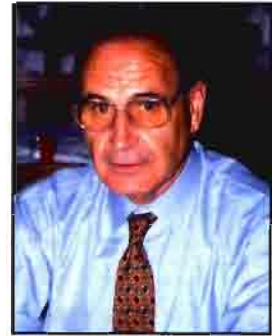


Carta de despedida y agradecimientos de Marcial A. Sáiz, director de Claas Ibérica



El actual director general de Claas Ibérica, S.A., Marcial A. Sáiz Martínez, ha tomado la decisión de cesar en su puesto, hecho que se producirá el próximo 1 de junio de 1999. En esa misma fecha pasará a formar parte del Consejo de Administración de la compañía. Tras 38 años de actividad en el sector de la maquinaria agrícola, Marcial A. Sáiz quiere despedirse de todos los que han compartido con él estos años de actividad profesional, a la vez que agradecerles su colaboración y ayuda, mediante la carta que nos ha enviado para su publicación.

Como es lógico, publicamos esta carta de despedida, aunque desde **Vida rural** creemos que Marcial A. Sáiz es igual que esos grandes tomeros, como Curro Romero o Antoñete, que dicen que se van, pero luego no saben estar lejos de los ruidos. Seguro que nuestro querido amigo Marcial seguirá trabajando día a día, desde su nuevo puesto, para seguir apoyando la buena marcha de Claas Ibérica. Lo que está claro es que su sustituto (aún no se conoce el nombre) tiene todo un reto al ocupar el puesto de Marcial A. Sáiz.

«Mi última FIMA»

MARCIAL A. SÁIZ MARTÍNEZ. Director general de Claas Ibérica, S.A.

Este título puede parecer catastrofista si se interpreta literalmente y fuera de su contexto. Pero nada más lejos de la realidad. Lo que quiero decir es que FIMA'99 ha sido la última feria a la que he asistido como ejecutivo de una empresa de maquinaria agrícola. El motivo, es la decisión que he tomado de "pasar a mejor vida" (expresión que también hay que interpretarla correctamente) y cesar en mis actividades como director general de Claas Ibérica.

Y como decía Dionisio Ridruejo: «La palabra del alma es la memoria», quisiera en estos momentos recordar a todas las personas, hombres y mujeres que tanto me han ayudado en mi trayectoria profesional.

Quiero mandar mi más cariñoso recuerdo, junto con mi sincero agradecimiento, a los compañeros, concesionarios, vendedores y clientes de John Deere, que me iniciaron en el mundo agrícola.

A los compañeros, concesionarios, vendedores y clientes de Ebro Kubota, con los que compartí dos años realmente difíciles y que, cuando la situación había mejorado notablemente, sufrieron los efectos de una decisión para mi desacertada.

Y, por supuesto, para los compañeros, concesionarios, vendedores y clientes de Claas Ibérica, con los que he disfrutado estos últimos años de mi vida profesional.

A todos ellos, mi agradecimiento más sincero, porque si al-



Marcial A. Sáiz Martínez recogiendo de manos de la ministra de Agricultura, Pesca y Alimentación, Loyola de Palacio, un premio en el Concurso de Novedades de FIMA'99 para Claas Ibérica.

gún éxito he conseguido, se lo debo fundamentalmente a todos ellos.

« Quisiera en estos momentos recordar a todas las personas que tanto me han ayudado en mi trayectoria profesional »

Me despido con la satisfacción de dejar más amigos que enemigos y, para mí, en la vida esto es lo más importante. Espero que esa amistad continúe.

Desde mi nuevo puesto, como consejero de Claas Ibérica, seguiré viviendo intensamente la evolución de la agricultura española a la que tanto quiero. Y mi mayor deseo es que siempre pueda oír y leer noticias agradables que se correspondan con el esfuerzo que todos desarrolláis. ■

**Kverneland TA338B
Segadora con cinta hileradora**

Equipada con cinta hileradora que permite colocar dos o tres hileras en una. Hilera ajustable progresivamente para asegurar un secado rápido y uniforme.

¡Sólo con Kverneland!



Kverneland PS
Abonadora suspendida pendular

Sistema abonador pendular que gracias al tubo de esparcimiento pendular, la dosis es exactamente la misma a ambos lados, asegurando un buen solape. Tolva de poliéster reforzada con fibra de vidrio, resistente a los abonos agresivos. Posibilidad de regulación de km/ha constante, reduciendo al mínimo los errores.



Kverneland Optima NT
Cuerpo de siembra

Chasis con 4 unidades de siembra (No Till). Profundidad de trabajo infinitamente ajustable, gracias a las ruedas laterales de control de profundidad. Para siembra de maíz, girasol, judías, remolacha, etc. Siembra convencional, directa y sobre "mulching".



Kverneland UN7335
Encintadora de pacas redondas

Encintadora arrastrada para pacas redondas. Funcionamiento trasero al tractor, con horquilla de carga lateral. Descarga desde mínima altura. Ideal para el agricultor medio. Manejo de pacas hasta un máximo de 900 Kg.



Kverneland Accord Monopill
Sembradora mecánica para remolacha

Gracias a su sistema modular, pueden conseguirse diversas composiciones, combinando el chasis con el número de cuerpos, modelo y accesorios. Enganche tripuntal categoría II, con triángulo Accord integrado. Marcadores manuales (3 y 4m) y marcadores hidráulicos (4,5 m).

 **Kverneland**
labor de profesionales